



CHILDREN'S KIDNEY FUND

兒童腎病基金

捐款表格 DONATION FORM

本人願意捐助「兒童腎病基金」

I wish to contribute to the **Children's Kidney Fund**

現附上支票，款項為港幣 \$_____元；支票號碼：_____（支票抬頭請寫「兒童腎病基金」）

Donation of HK\$_____ Cheque No.: _____ (Please make cheque payable to "Children's Kidney Fund")

直接存入我們的滙豐銀行戶口（戶口號碼：456-410430-838）

Please credit the donation amount into our HSBC Account: (Account number: 456-410430-838)

按時自動轉帳捐款 - 請下載網上之"自動轉帳捐款表格"（於網頁中 www.childrenkidneyfund.org.hk，請按「捐助」，表格則登載於尾段）填妥及簽署，郵寄至本會。

Bank Account Autopay for Regular Donation - Please download the "Autopay Donation Form" (from our website www.childrenkidneyfund.org.hk and press "Support Us". The form is posted at the bottom of the webpage) Please send to our office with the form completed and duly signed.

● 捐款港幣一百元或以上可申請免稅

All donation of HK\$100 or more are tax deductible

● 兒童腎病基金為註冊慈善機構，稅局檔案編號/

Registered charitable institution (IR File No.) **91/7162**

姓名 Name : _____ 聯絡電話 Tel. No. : _____

電郵 Email : _____

地址 Address : _____

請將捐款寄往：「兒童腎病基金」香港九龍旺角彌敦道677號旺角恆生銀行大廈803室

Please send to: Children's Kidney Fund, Room 803, Hang Seng Bank Mongkok Building, 677 Nathan Road, Mongkok, Kowloon

電話 Tel : (852) 2369 4928

電郵 email: info@childrenkidneyfund.org.hk

兒童腎病基金擬使用閣下所提交之個人資料用作有關籌款活動的宣傳及/或為籌款活動聯絡閣下，直接促銷如：向閣下寄出本會的資訊及其他資料，處理閣下的捐款及發出收條，以及與上述目的相關其他用途。我們亦可能聘用資料處理者以代本會處理個人資料，在使用閣下之個人資料作上述用途前，除非本會獲得閣下之同意，否則我們不能使用閣下之資料。

Children's Kidney Fund intends to use your personal data provided by you for the purposes of direct marketing: to send you promotional materials and / or contacting you in relation to our fundraising activities; to process your donations and issue receipts to you; other purposes directly relating to any of the above. We may engage data processors to process personal data on behalf of Children's Kidney Fund. Before using your personal data for this purpose, we must obtain your consent and we may not so use your personal data unless we have received your consent.

在提供有關個人資料後，閣下有權以書面形式要求查看修改或刪除閣下之個人資料，就該等有關查看修改或刪除個人資料之查詢或要求，閣下應以書面形式寄予九龍旺角彌敦道677號旺角恆生銀行大廈803室兒童腎病基金或電郵至

According to the Personal Data (Privacy) Ordinance, after providing your personal data, you may, in writing, request to access or correct your personal data or request us to remove your personal data. Request for access, correction or remove your personal data should be addressed in writing to :

Administration Executive, Children's Kidney Fund, Room 803, Hang Seng Bank Mongkok Building, 677 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Email : info@childrenkidneyfund.org.hk

info@childrenkidneyfund.org.hk 致行政主任收。

please tick the box if you do not wish us to use your personal data

如閣下不同意本會如上述使用閣下提供之個人資料請在格內加剔號

簽名 Signature : _____